

Canon

Передатчик мощности света

ST-E2

Руководство по эксплуатации

Стр. 20

Благодарим Вас за приобретение продукта Canon.

Передатчик мощности света ST-E2 – это беспроводный передатчик, который может контролировать до двух дополнительных вспышек Speedlite 550 EX.

Диапазон передачи составляет 12 – 15 м внутри помещения и 8 – 10 м снаружи. В фотоаппаратах типа A (EOS-3, EOS Elan II/IE, EOS 50/50E, EOS 500N/Rebel G, EOS IX, EOS IX7/IX Lite) ST-E2 может производить следующие операции через беспроводное управление:

- Автовспышка E-TTL
- Высокоскоростная синхронизация (вспышка FP)
- Блокировка FE
- Компенсация экспозиции вспышки
- Ручная вспышка (устанавливается мощность вспышки Speedlite)
- Мульти-вспышка (устанавливается Speedlite).

С помощью EOS-3 также можно производить следующие операции: контроль соотношения между двумя дополнительными группами вспышек Speedlite, моделирование работы вспышки и подсоединение вспомогательного AF-луча к области AF.

CE

Символ CE означает соответствие Директиве Европейского Союза (EC).

Настоящее руководство основывается на примере использования передатчика мощности света ST-E2 с фотоаппаратом типа A.

В фотоаппаратах типа B (фотоаппараты EOS кроме моделей типа A) передатчик ST-E2 можно использовать только для фотографии с помощью ручной и мульти-вспышки. См. с.с. 23-27 в настоящем руководстве и Руководство по эксплуатации Speedlite 550EX.

Символы, которые используются в настоящем руководстве:

- | | |
|---|--|
| ❗ | Предупреждение о том, как избежать неисправности фотоаппарата или ST-E2. |
| 📖 | Дополнительные примечания по использованию ST-E2 с фотоаппаратом. |

| |
|---|
| ○ Полезный совет по использованию ST-E2 и фотографии. |
|---|

- Храните настоящее руководство в удобном месте для справки в будущем.

Данный цифровой аппарат не превышает пределов по эмиссии радиопомех, установленных для цифровых аппаратов класса В соответствии с канадским промышленным стандартом ICES-003 по помехам от оборудования, который называется «Цифровые аппараты».

Стр. 21

Содержание

| | |
|--|----|
| 1. Внешний вид | 22 |
| 2. Подготовка ST-E2 к работе | 23 |
| 3. Подготовка вспышки 550EX (дополнительная) | 25 |
| 4. Работа основной беспроводной автоматической вспышки E-TTL | 26 |
| 5. Работа беспроводной мульти-вспышки E-TTL | 29 |
| 6. Применение | 33 |
| 7. Неисправности | 34 |
| Технические характеристики | 35 |

Примечание

| |
|--|
| Инструкции в настоящем руководстве поданы из расчета, что ST-E2 и другое соответствующее оборудование уже включены. Перед тем, как начинать работу, убедитесь, что ST-E2 и другое оборудование включено. |
|--|

Данный аппарат соответствует Части 15 Правил FCC. Его работа подлежит следующим двум условиям: (1) Данный аппарат не должен оказывать вредное влияние и (2) данный аппарат принимает любые помехи, включая те, которые могут привести к нежелательным последствиям. Не производите никаких изменений оборудования, если это не было указано в инструкциях. Если такие изменения были произведены, от пользователя могут потребовать прекращения работы с аппаратом.

Данное оборудование было протестировано. Результат тестирования показал, что оборудование соответствует цифровым приборам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти пределы предоставляют разумную защиту от вредного влияния при установке в жилом помещении. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. В случае несоблюдения инструкций по установке данное оборудование может негативно влиять на радио соединения.

Вместе с тем, нет гарантии, что такое влияние не произойдет в отдельном случае установки. Если данное оборудование действительно оказывает вредное влияние на радио и телеприем, что можно определить, выключая и включая оборудование, попробуйте устранить помехи одним из следующих способов:

- Перенаправьте или расположите принимающую антенну в другом месте
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным радио/теле мастером по вопросу помощи.

Стр. 22

1. Внешний вид

- Фронтальная часть

Рисунок, с. 22

Transmitter
AF-assist beam emitter
Lock pin
Contact
Mounting foot
Shoe lock slider

Передатчик
Генератор вспомогательного AF-луча
Блокировочный штырь
Контакт
Крепежная ножка
Бегунок крепления ножки

• **Тыльная часть**

Рисунок, с. 22

Battery compartment cover
<RATIO> Flash ratio setting button

Flash ratio control lamp

Channel indicator
<CH> Channel button
<PILOT> Pilot lamp / Test transmission button

Flash confirmation lamp
High-speed sync (FP flash) indicator

Flash ratio indicator
<◀ > ▶ > Flash ratio adjustment buttons

E-TTL indicator
<H> High-speed sync (FP flash) button

Main switch
<O>: Turns off the power.
<I>: Turns on the power.
<HOLD>: Retains the current settings while the switch position is I. All transmitter controls except the test transmission button are disabled.

Крышка отдела для батареек
Кнопка установки соотношения вспышки
<RATIO>

Контрольный индикатор соотношения
вспышки

Индикатор канала
Кнопка канала <CH>
Индикатор <PILOT> / Кнопка пробной
передачи

Индикатор подтверждения вспышки

Индикатор высокоскоростной
синхронизации (вспышка FP)

Индикатор соотношения вспышки

Кнопки настройки соотношения вспышки
<◀ > ▶ >

Индикатор E-TTL

<H> Кнопка высокоскоростной
синхронизации (FP вспышка)

Основной переключатель

<O>: выключение питания

<I>: включение питания

<HOLD>: сохранение текущих установок,
когда переключатель находится в
положении I. Все кнопки передатчика
кроме кнопки пробной передачи
деактивируются.

Рисунок, с. 22

Case

Чехол

Стр. 23

2. Подготовка ST-E2 к работе

(1) Установка аккумулятора

Рисунок, с. 23

Используйте литиевый аккумулятор 2CR5 (продается отдельно).

- 1 Переместите крышку отдела для аккумулятора в направлении стрелки и снимите ее.
- 2 Установите аккумулятор, следуя указаниям на стенках отдела.
- 3 Закройте отдел для аккумулятора крышкой.



Об аккумуляторе

Если контакты аккумулятора загрязнены, могут возникать сбои в электрическом соединении. Протрите контакты аккумулятора чистой тканью перед его установкой.

- Когда производить замену аккумулятора
Если красный индикатор загорается только через 30 секунд или более после установки основного переключателя в положение <I> или <HOLD>, необходимо произвести замену аккумулятора.

(2) Прикрепление к фотоаппарату

Рисунок, с. 23

- 1 Протолкните крепежную ножку передатчика ST-E2 до упора в крепежное гнездо фотоаппарата.
- 2 Переместите бегунок крепления ножки в направлении стрелки. (Блокировочный штырь выдвигается наружу, чтобы заблокировать передатчик ST-E2 на фотоаппарате.)
 - Чтобы снять ST-E2, переместите бегунок блокировки ножки в противоположном направлении (блокировочный штырь задвинется) и снимите ST-E2, перемещая.

Стр. 24





Крепежное гнездо фотоаппаратов EOS 650, EOS 620, EOS 750 и EOS 850 не соответствует штырю блокировки. Несмотря на это, Вы можете прикрепить передатчик к этим фотоаппаратам, хотя не можете его закрепить на крепежном гнезде.


(3) Включение питания

Рисунок, с. 24

- 1 Установите основной переключатель в положение <I>.
 - В основном переключателе предусмотрено следующие три позиции:
 - <O>: Выключение питания
 - <I>: Включение питания
 - <HOLD>: Установки при положении переключателя I замораживаются. Все средства управления передатчика кроме кнопки пробной передачи деактивируются. Это предотвращает нежелательное изменение установок передатчика.

- 2 Если передача возможна, в видоискателе камеры загораются красный индикатор и символ .

① Когда в видоискателе фотоаппарата светится символ , он указывает на то, что ST-E2 может осуществлять передачу. При перезарядке Speedlite 55-EX и ее готовности к работе мигает генератор вспомогательного AF-луча.

-  • Если включенный передатчик ST-E2 не использовался в течение 90 сек., активируется функция SE (экономия электроэнергии), которая автоматически выключает питание с целью экономии заряда аккумулятора. ST-E2 снова включается при нажатии кнопки затвора или кнопки пробной передачи.
- В фотоаппаратах типа A (EOS-3, EOS Elan II/IIe, EOS 50/50E, EOS 500N/Rebel G, EOS IX, EOS IX7/IX Lite), оборудованных вспышкой E-TTL, загорается индикатор вспышки E-TTL, который имеется на передатчике ST-E2.

Стр. 25

(4) Установка канала

Рисунок, с. 25

Во избежание передачи беспроводных сигналов на какие-либо другие вспышки Speedlite 550EX, не связанные с данной системой, которые находятся поблизости, Вы можете установить канал, отличный от используемого другими вспышками Speedlite 550EX. Вы можете установить один из четырех каналов. Передатчик ST-E2 (основной) и дополнительные вспышки Speedlite необходимо установить на один и тот же канал.


Нажмите кнопку <CH> и выберите желаемый канал.

- При каждом нажатии кнопки индикатор канала изменяется в следующем циклическом порядке: 1 → 2 → 3 → 4 → 1.
- ST-E2 и Speedlite 550EX необходимо установить на один и тот же номер канала.

3. Подготовка вспышки 550EX (дополнительная)

(1) Установка дополнительной вспышки/Включение питания

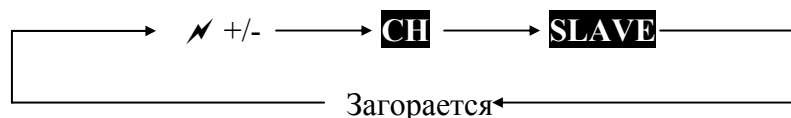
Рисунок, с. 25

- 1 Установите беспроводный переключатель в положение <SLAVE>. Далее в настоящем руководстве вспышка Speedlite 550EX, установленная на этот режим, будет называться «дополнительной».
- Трансфокация устанавливается автоматически в положение  24 мм. Вы можете корректировать установку вручную.
- 2 Установите основной переключатель дополнительной вспышки в положение <I> или <SE>, чтобы включить ее.
- Когда вспышка Speedlite готова к работе, генератор вспомогательного AF-луча будет непрерывно мигать с частотой 1 Гц.

(2) Установка канала

Рисунок, с. 25

- 1 При каждом нажатии кнопки <SEL/SET> мигающая информация на дисплее изменяется в следующем циклическом порядке:



- 2 Когда мигает индикатор CH, выберите такой же номер канала, как и для ST-E2, с помощью кнопки <+> или <->.

❶ Если номер канала для 550EX отличается от номера канала для ST-E2, беспроводная передача не будет работать.

Стр. 26

- 3 Нажмите кнопку <SEL/SET>, чтобы зарегистрировать номер канала (информация на дисплее перестанет мигать и будет высвечиваться беспрерывно).

4. Работа основной беспроводной автоматической вспышки E-TTL

Когда ST-e2 и дополнительная вспышка готовы к работе, Вы можете их использовать в условиях, указанных ниже. Вы получаете удобную в использовании автоматическую вспышку E-TTL.

- В показательных целях в данном руководстве в качестве примера взят фотоаппарат EOS-3.

(1) Расположение ST-E2 и дополнительной вспышки

- Прикрепите дополнительную вспышку к мини-подставке (оборудованной трехлинейным гнездом), которая прилагается к вспышке 550EX.
- Поверните корпус вспышки (функция отражения), чтобы сенсор дополнительной вспышки был направлен на ST-E2.
- Нет строгих требований к положению дополнительной вспышки внутри помещения, поскольку свет также отражается от стен.
- После расположения фотоаппарата и дополнительных вспышек испытайте действие пульта д/у перед тем, как производить съемку.
- Не ставьте никаких препятствий между ST-E2 и дополнительными вспышками. В противном случае дистанционная передача может не произойти.

Рисунок, с. 26

Indoors

Outdoors

Внутри помещения

Снаружи помещения

Стр. 27

(2) Работа фотоаппарата

Установите обычную вспышку фотоаппарата.

- ① Если Вы используете фотоаппарат EOS-3, убедитесь, что индикатор контроля соотношения вспышки выключен. (При необходимости нажмите кнопку <RATIO>Ю чтобы выключить его.) Если индикатор контроля соотношения вспышки включен, вспышка Speedlite может не сработать, или экспозиция может установиться неправильно. После выключения индикатора контроля соотношения вспышки установите основной переключатель в положение <HOLD> во избежание случайного включения индикатора контроля соотношения вспышки.

Рисунок, с. 27

(3) Проверка индикатора ST-E2 и статуса готовности дополнительной вспышки

Рисунок, с. 27

Убедитесь, что индикатор ST-E2 включен, и что дополнительная вспышка готова к работе.


- Когда дополнительная вспышка готова к работе, генератор вспомогательного АФ-луча мигает с частотой 1 Гц.

(4) Испытание работы дистанционного управления

Рисунок, с. 27

Нажмите индикатор ST-E2 (который также работает в качестве кнопки пробной передачи).

- Если все исправно, сначала сработает вспышка А, затем – вспышка В (на 1/64 мощности).
- Если вспышка/вспышки не сработают, разместите их под другим углом или на другом расстоянии от ST-E2 и проверьте снова.

- ① Когда загорается индикатор ST-E2, и в видоискателе высвечивается символ , это означает, что передатчик ST-E2 готов к дистанционной передаче. Эти признаки не указывают на готовность дополнительной вспышки (на то, что она перезаряжена).

Стр. 28

(5) Съемка и подтверждение работы вспышки

Рисунок, с. 28

При нажатии до упора кнопки затвора дистанционный сигнал передается на дополнительную вспышку, при съемке сначала срабатывает предварительная вспышка, а за ней – дополнительная.

- Предварительная вспышка дает показание экспозиции объекта при использовании вспышки и используется для установки мощности основной вспышки. Следовательно, фотография с помощью беспроводной вспышки производится при оптимальной мощности вспышки.

- При получении правильной экспозиции вспышки индикатор подтверждения вспышки ST-E2 будет светиться в течение примерно 3 сек. После срабатывания вспышки. Если индикатор не загорится, возможно, произошла недоэкспозиция изображения. В этом случае используйте большее отверстие или расположите дополнительную вспышку ближе к объекту и повторите шаги (2) – (5).



- Если Вы используете фотоаппарат EOS-3, Вы можете перед действительной съемкой использовать пробную вспышку, чтобы увидеть эффект освещения. См. с. 32.
- Дополнительная вспышка должна быть расположена должным образом для приема дистанционных команд.
- После съемки результат работы дополнительной вспышки высвечивается на панели дисплея дополнительной вспышки.
- Если дополнительная вспышка находится в режиме SE (экономия электроэнергии), нажатие кнопки пробной передачи отменит этот режим.
- При легком нажатии кнопки затвора и активации измерителя экспозиции фотоаппарата Вы не сможете использовать передатчик ST-E2 для отмены режима SE дополнительной вспышки или производства пробной передачи. Измеритель экспозиции фотоаппарата должен выключиться (выключается установка экспозиции видоискателя на дисплее) до отмены режима SE или выполнения пробной передачи.

• **Вспомогательный AF-луч**

- В условиях слабого освещения или низкого контраста переключатель ST-E2 генерирует вспомогательный AF-луч, который способствует автоматической фокусировке. Вспомогательный AF-луч совместим с AF-областью фотоаппарата EOS-3. Эффективный диапазон вспомогательного AF-луча составляет примерно 0,6 - 10 м по центру и 0,6 – 5 м по периферии.
- Вспомогательный AF-луч генерируется, только если ST-E2 прикреплена к EOS-3. Если фотоаппарат EOS имеет встроенный генератор вспомогательного AF-луча, луч будет генерироваться фотоаппаратом.
 - Вспомогательный AF-луч дополнительной вспышки не генерируется (кроме случаев, когда вспышка готова к работе).



Во избежание перегрева ограничьте количество последовательных дистанционных передач до 50. После 50 последовательных дистанционных передач оставьте передатчик ST-E2 на 10 минут.

Стр. 29

5. Работа беспроводной мульти-вспышки E-TTL

Существуют два вида работы беспроводных мульти-вспышек E-TTL:

- 1) **<RATIO> OFF:** Все дополнительные вспышки срабатывают одновременно на одной и той же мощности.
 - 2) **<RATIO> ON:** за вспышками закрепляется ID, A или B. После этого для каждого ID устанавливается соотношение вспышки.
- Вы можете установить соотношение вспышки, только если используете фотоаппарат EOS-3.

- Вы не можете установить соотношение вспышки, если Вы используете фотоаппарат EOS Elan II/IIЕ, EOS 50/50Е, EOS Rebel G/500N, EOS IX или EOS IX7/IX Lite.



- Вы можете изменить баланс освещения (соотношение вспышки), соответственно изменив расстояние между объектом и дополнительными вспышками.
- Вы можете использовать две или более вспышек.
- Если Вы используете фотоаппарат EOS-3, Вы можете использовать пробную вспышку для проверки эффекта освещения перед съемкой.

Например, Вы можете использовать две дополнительные вспышки, расположив их слева и справа от объекта.

Мульти-вспышка и равномерной мощностью

Все дополнительные вспышки устанавливаются на один и тот же канал вспышки с одинаковой мощностью, который контролируется автоматической вспышкой E-TTL для получения правильной экспозиции.

- Рабочая процедура такая же самая, как и при использовании беспроводной автоматической вспышки E-TTL.

- ❶ Если Вы используете EOS-3, убедитесь, что индикатор контроля соотношения вспышки ST-E2 выключен (при необходимости нажмите кнопку **<RATIO>**, чтобы его выключить). Если индикатор контроля соотношения вспышки включен, вспышка может не сработать, или экспозиция может быть неправильной. После выключения индикатора контроля соотношения вспышки установите основной выключатель в положение **<HOLD>** во избежание случайного включения индикатора контроля соотношения вспышки.

Рисунок, с. 29

• Образец установки мульти-вспышки при равномерной мощности вспышки

В установке пробной вспышки, показанной ниже, освещение объекта слева будет ярче его освещения справа.

Рисунок, с. 29

Indoors

Outdoors

Внутри помещения

Снаружи помещения

Стр. 30

Мульти-вспышка с ID дополнительной вспышки и установками соотношения вспышки

В примере, показанном в разделе «Мульти-вспышка и равномерной мощностью», баланс освещения (соотношение вспышки) был настроен расположением дополнительных вспышек на различном расстоянии от объекта. Вместе с тем, в случае использования мульти-вспышки с идентификацией дополнительной вспышки

и установками соотношения вспышки соотношение вспышки можно настроить, не перемещая дополнительные вспышки.

- Образец установки мульти-вспышки с ID дополнительной вспышки и установками соотношения вспышки

Рисунок, с. 30

Indoors

Outdoors

Внутри помещения

Снаружи помещения

Стр. 31

(1) Установка ID дополнительной вспышки

С помощью беспроводного управления многочисленными вспышками Вы можете установить соотношение вспышки, определить основную вспышку и наполнить вспышку, определив ID дополнительной вспышки. Существуют три ID: A, B и C. С помощью ST-E2 можно контролировать дополнительные вспышки A и B. Когда индикатор контроля соотношения вспышки включен, дополнительная вспышка C не срабатывает.

- Установите ID левой дополнительной вспышки в положение A, а правой дополнительной вспышки – в положение B.

- 1 Нажмите кнопку **<SEL/SET>** на дополнительной вспышке, чтобы выбрать **<SLAVE>**.
- 2 Нажмите кнопку **<+>** или **<->**, чтобы установить ID дополнительной вспышки в положение **<A>**.
- 3 Нажмите кнопку **<SEL/SET>**, чтобы зарегистрировать ID дополнительной вспышки. (ID дополнительной вспышки перестает мигать и светится непрерывно.)
- 4 Выполните ту же процедуру для другой дополнительной вспышки, чтобы установить ID дополнительной вспышки в положение ****.

❶ Если ID дополнительной вспышки установлен в положение C, Вы не можете его контролировать с помощью ST-E2. Установите ID дополнительной вспышки в положение A или B.

📄 Количество дополнительных вспышек, которые можно использовать, не ограничено. Установите ID всех дополнительных вспышек в положение A или B.

• О контроле группой дополнительных вспышек

Все дополнительные вспышки, установленные на один и тот же ID, контролируются как одна группа.

- Ниже показана группа из трех дополнительных вспышек, ID которых установлен на A. Они контролируются как одна группа дополнительных вспышек A.

Рисунок, с. 31

Стр. 32

(2) Установка соотношения вспышек A:B

Вы можете установить соотношение между дополнительными вспышками A и B, чтобы определить основную и наполняющую вспышку. Вы можете установить соотношение между вспышками от 8:1 до 1 и от 1 до 1:8 с интервалом $\frac{1}{2}$. Установки вспышки соответствуют установкам экспозиции от 3:1 до 1 и от 1 до 1:3. После установки соотношения вспышки система измерения автоматической вспышки контролирует мощность вспышки с целью получения правильной экспозиции.

Рисунок, с. 32

- 1 Убедитесь, что основной переключатель ST-E2 установлен в положение <I>, после чего нажмите кнопку <RATIO>.
 - Индикатор контроля соотношения вспышки загорается красным светом. Загорается также соответствующий индикатор соотношения вспышки.

Соотношения вспышек по необозначенным индикаторам (■) указаны в скобках ниже.

| ◀ A:B ▶ | | | | | | | |
|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---------|
| 8:1 | ■ | 4:1 | ■ | 2:1 | ■ | 1:1 | ■ |
| (5.6:1) | | (2.8:1) | | (1.4:1) | | (1:1.4) | |
| | | | | | | 1:2 | ■ |
| | | | | | | (1:2.8) | |
| | | | | | | | 1:4 |
| | | | | | | | (1:5.6) |
| | | | | | | | 1:8 |

- 2 Нажмите кнопку <◀> или <▶>, чтобы выбрать желаемое соотношение вспышки.

- ① Если основной переключатель был установлен в положение <I>, кнопки не будут функционировать. Установите основной переключатель в положение <HOLD>.

(3) Положение фотоаппарата и дополнительных вспышек

Прикрепите ST-E2 к фотоаппарату и установите две дополнительные вспышки, чтобы получить желаемый эффект освещения. См. с. 26.

Рисунок, с. 32

Вы можете проверить осветительный эффект перед съемкой с помощью пробной вспышки.

- (4) Выполните основную процедуру по экспозиции беспроводной автоматической вспышке E-TTL, чтобы отснять изображение. См. с. 26.

Стр. 33

6. Применение

Даже с системой мульти-вспышек Вы можете использовать высокоскоростную синхронизацию (вспышка FP), блокировку FE и компенсацию экспозиции таким же образом, как и для прикрепленной к фотоаппарату вспышки 550EX.

- Беспроводная высокоскоростная синхронизация (вспышка FP)
- Беспроводная блокировка FE

Рисунок, с. 33

После установки беспроводной единичной или множественной вспышки установите кнопку высокоскоростной синхронизации в положение <H>. Это даст Вам возможность осуществлять высокоскоростную синхронизацию. Не будет необходимости прикасаться к дополнительным вспышкам.

Рисунок, с. 33

После установки беспроводной множественной вспышки нажмите кнопку <FEL> фотоаппарата, чтобы сделать возможной блокировку FE.


- Передатчик ST-E2 может передавать беспроводные сигналы только по направлению к фронтальной части. Следовательно, не располагайте дополнительные вспышки позади фотоаппарата. В противном случае они не будут улавливать беспроводные сигналы, поступающие от ST-E2. вместе с тем, Вы можете расположить ST-E2 подальше от фотоаппарата с помощью шнура 2 отключения крепежного гнезда фотоаппарата (продается отдельно). В этом случае ST-E2 может принимать беспроводные сигналы, поступающие в любом направлении.

- Вы можете установить в данном фотоаппарате компенсацию экспозиции вспышки.
- Беспроводная ручная вспышка.
Беспроводная ручная вспышка может сработать, если Вы установите дополнительную вспышку в режим единичной вспышки или ручной вспышки.
- Повторная беспроводная вспышка.
Вы можете использовать повторную беспроводную вспышку, если дополнительная вспышка установлена в режим единичной или повторной вспышки.
Более детальная информация указана в Руководстве по эксплуатации 550EX.

Стр. 34

7. Неисправности

| Проблема | Возможная причина | Устранение | Стр. |
|--|---|--|------|
| Вскоре после включения питания выключается индикатор | Если Вы не использовали ST-E2 в течение 90 секунд после включения питания, питание автоматически выключается. | Слегка нажмите кнопку затвора или нажмите кнопку <PILOT>. | 24 |
| Хотя в видоискателе высвечивается | Символ H в видоискателе не указывает на | Когда дополнительная вспышка готова к работе, мигает генератор | 27 |

| | | | |
|---|--|--|----|
| символ  , дополнительная вспышка не работает | готовность вспышки. Он скорее указывает на то, что ST-E2 может осуществлять передачу. | дополнительного AF-сигнала. | |
| Недоэкспозиция изображения при использовании вспышки | Индикатор контроля соотношения вспышки был включен, хотя система мульти-вспышек с установками соотношения вспышки не использовалась. | Выключите индикатор контроля соотношения вспышки перед съемкой. | 29 |
| | Объект находится вне области действия вспышки. | Расположите дополнительную вспышку ближе к объекту или используйте большее отверстие (меньшее f-число). | 28 |
| Вспышка не работает, даже если Вы отпустили затвор | Канал вспышки не совпадает с каналом передатчика ST-E2. | Установите дополнительную вспышку на тот же канал, на который установлен ST-E2. | 25 |
| | Вспышка находится слишком далеко от ST-E2. | Расположите дополнительную вспышку ближе к объекту и проверьте передачу перед съемкой. | 26 |
| | Вспышка находится сбоку или сзади фотоаппарата. | Направьте ST-E2 на дополнительную вспышку с помощью шнура 2 отключения крепежного гнезда фотоаппарата. | 33 |
| | Сенсор дополнительной вспышки Speedlite не направлен на ST-E2. | Направьте сенсор дополнительной вспышки на ST-E2 с помощью функции отраженного света 550EX. | 26 |
| | Не было установлено соотношение вспышки, но ID дополнительной вспышки был установлен в положение C. | Установите ID дополнительной вспышки в положение A или B. | 31 |
| ST-E2 не генерирует дополнительный AF-луч | Вы используете фотоаппарат, не являющийся EOS-3. | Если в фотоаппарате EOS имеется встроенный дополнительный AF-луч, фотоаппарат, а не ST-E2, будет генерировать луч. | 28 |
| Выключается индикатор готовности дополнительной вспышки (мигает дополнительный AF-луч) | Дополнительная вспышка находится не в режиме SE. | Нажмите кнопку <PILOT> ST-E2 для отмены режима SE дополнительной вспышки. | 28 |
| Пробная передача не работает | Вы слегка нажали кнопку затвора, тем самым активировав измерение экспозиции. | Убедитесь, что счетчик на дисплее видоискателя выключен. После этого проверьте передачу. | 28 |
| Невозможно установить соотношение вспышки | Вы используете фотоаппарат, не являющийся EOS-3. | Соотношение вспышки можно установить только в фотоаппаратах EOS-3. | — |
| | Основной переключатель ST-E2 установлен в положение <HOLD>. | Установите основной переключатель в положение <I>. | 24 |

Стр. 35

Технические характеристики

| | |
|-------------|--|
| Тип | 550EX, прикрепляемый передатчик Speedlite с прямыми контактами |
| Совместимые | Фотоаппараты типа А EOS (автоматическая вспышка E-TTL) |

| | |
|--|---|
| фотоаппараты | Фотоаппараты типа В EOS (ручная вспышка) |
| Каналы | 4 |
| Контроль соотношения вспышки | Для соотношения А:В: 1:8 – 1:1 – 8:1 с интервалом ½, 13 шагов |
| Высокоскоростная синхронизация (вспышка FP) | Активируется режимом высокоскоростной синхронизации \swarrow Н. |
| Подтверждение работы дополнительной вспышки | С помощью кнопки пробной передачи. * После дополнительной вспышки А срабатывает вспышка В с мощностью 1/64. |
| Подтверждение экспозиции вспышки | 1 Перед тем, как сработает вспышка во время блокировки FE Соответствующая экспозиция вспышки указывается символом \swarrow в видоискателе. Недоэкспозиция указывается мигающим символом \swarrow в видоискателе. 2 После того, как сработает вспышка Индикатор подтверждения вспышки ST-E2 светится зеленым светом в течение 3-х секунд. |
| Отмена режима SE беспроводной дополнительной вспышки | Режим отменяется нажатием кнопки проверочной передачи или кнопки блокировки FE с целью включения дополнительного аппарата. |
| Беспроводная передача | Инфракрасный импульс. |
| Расстояние передачи | Внутри помещения: Примерно 12 – 15 м. Снаружи помещения: примерно 8 – 10 м. |
| Область передачи | $\pm 40^\circ$ по горизонтали и $\pm 30^\circ$ по вертикали |
| Срок службы аккумулятора | Приблиз. 1500 передач (при комнатной температуре, если вначале аккумулятор новый) |
| Дополнительный AF-луч | Совместимый с 45-точечной областью AF передатчика EOS-3 при фокусном расстоянии объектива 28 мм или более |
| Эффективный диапазон дополнительного AF-луча | Приблиз. 0,6 – 10 м по центру, 0,6 – 5 м на периферии (в условиях полной темноты). |
| Функция SE | Когда сетевой выключатель установлен в положение I или HOLD, передатчик автоматически выключится примерно через 90 секунд, если Вы не будете его использовать. |
| Источник питания | Литиевый аккумулятор 2CR2 (6 В) \times 1 |
| Размеры | 62 (Ш) \times 51 (В) \times 80 (Г) мм |
| Вес | 100 г (не включая аккумулятор) |

Различия в работе беспроводной вспышки 550EX

| | | |
|--------------------------------|--|---|
| Беспроводная работа | ST-E2 | 550EX (Основная) |
| Контроль соотношения вспышки | 2 группы: А, В | 3 группы: А, В, С |
| FEV | \times | \circ |
| Компенсация экспозиции вспышки | Каждая дополнительная вспышка устанавливается вручную. | Устанавливается с помощью основной вспышки. |
| Ручная вспышка | | |
| Повторная вспышка | | |

- Вся информация основана на Методе стандартного тестирования Canon.
- Технические характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления.